

1859-08-02

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Type:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Arkivplacering:
Uden FA-nummer, æske F 3,1

Emneord:
Rejse, Rejser, Stammen

DOKUMENTINDHOLD

Carl er i Schweiz med K. Schow. J. C. Jacobsen fortæller at Japetus Steenstrup er rejst på en længere Europarejse. Igen udtrykker J. C. Jacobsen sin bekymring for Carls stammen og understreger at hovedformålet med hans rejse er at kurere denne stammen. J. C. Jacobsen beklager bl.a. at Carl kender så lidt til Frankrigs historie.

TRANSSKRIFTION

1/

Carlsberg d 2d. August 1859

Min Kjære Carl!

Naar du modtager disse Linier, haaber jeg at Du har modtaget og fordøiet den Bunke smaae Breve, som vi forleden Dag sendte Dig til Lausanne. Du vil deraf have erfaret, at vi og alle vore nærmeste Venner have det godt og iøvrigt vil Du være bleven bekjendt med alle de personlige Forhold herhjemme, som vi kunne antage have Interesse for dig. Det eneste Nye, som jeg dertil kan føie, er at Japetus Steenstrup i Løverdags er afreist til Berlin, Wien, Dalmatien, Italien, (maaskee Schweiz) og Frankrig, Hvorfra han først kommer hjem til Nytaar. Før Freden kom istand kunde han ikke tænke paa Dalmatien og vilde i saa Fald have taget lige til Schweiz, paa hvilken Tour han - i den Tro at Hr Schow ikke kunde reise - vilde have foreslaaet Dig at gjøre ham Følgeskab saa langt Du vilde og kunde, for derefter at reise paa egen Haand hjem. Troer du at Du havde kunnet inklade dig derpaa? - Jeg haaber i hvert Fald, at du under Hr Schow's Veiledning, nu snart er kommen saavidt i Tungefærdighed, at Du i den Henseende uden Vanskelighed kunde reise alene. Glem for Alting ikke, at dette er Reisens Hovedformaal

og at det beroer paa dig selv, at høste den størst mulige Nytte af den Leilighed, som nu er givet Dig til at blive cureret for din Stammen, en Kuur som du selv kan indsee, er for kostbar til oftere at gjentages. Det beroer altsaa paa det heldige Udfald af denne Kuur og paa din senere Omhu for at bevare de dermed forhaabentlig vundne Resultater, om du med Nytte kan vedblive den Bane du har begyndt, thi uden rimelig Udsigt til at tilendebringe din Examen med Ære, veed Du at Du med min Villie aldrig bliver Student.

Det første jeg tænker paa hver Morgen er: \"Hvor monne Carolus nu være ?\" Jeg antager at du idag passerer Rosenloui eller Wengenalp og glæder mig til at du i begge Tilfælde har en herlig Dag, selvom du ikke denegang bliver ligesaa begejstret over Staubbach som sidst. Det er kun Skade, at der efter Reiseplanen er for faa Rastdage til at samle og recapitulere de mangfoldige Indtryk af en saadan Bjergvandring. Jeg kunde derfor næsten fristes til at ønske at daarligt Veir af og til maatte

standse Eder noget, selvom I derved skulde blive tvungne til at opgive Chamouny eller at forkorte Opholdet i Paris. - Hvad dette Sidste angaar foruroliger det mig endeel at høre at Varmen dér er næsten utaalelig. Foruden af Bladenes Beretninger derom, har jeg ogsaa hørt det af N. Ørsted, hvis Medbestyrer Grath har været i Paris, men maattet tage bort derfra, fordi Heden var så stærk, at han flere Dage maatte ligge inde. - Skulde Luften ikke være afkølet til I komme dertil, maa du undgaae at trave omkring i Middags tiden og anvende den enten til at sidde hjemme og notere Reise-erindringer eller at udhvile i Louvre, hvor der er temmelig kjøligt. Overhovedet maa man under saadanne Omstændigheder (naar man vil undgaae Cholerine og deslige) bruge Omnibus og Fiacres saameget som muligt om Dagen og kun gaae om Aftenen; selv Theatrene maa man næsten ganske renoncere paa. Ved Valget af Hotel, maa man ubetinget søge en luftig Beliggenhed og et Værelse, som ikke vender mod Syd eller Vest.- Med Hensynn til det forventede Indtog af Armeen d 15 Aug. har Dr. Djørup sagt mig, at det kan være forbunden med Livsfare, at se det i Gaderne, hvor Trængslen stiger til en Grad, som vi ikke have nogen Forestilling om. Paa de større Pladser er det næsten ligesaa galt og man faaer derfor i Regelen ikke Noget at see. Han tilraader derfor at leie Plads i et Vindue, saafremt Prisen ikke er for høi.-Det er stor Skade at du kjender saa saare lidt til Frankrigs nyere Historie, navnlig til den store Revolution i 1789 med dens Rigdom paa herlige Characterer og sjælsopløftende Handlinger, men ved Siden deraf paa ikke mindre talrige Exempler paa hvor dybt Mennesker kunne synke og hvor frygteligt de i deres Forvildelse kunne handle. Disse Billeder træde levende frem for Een naar man passerer f Ex Concorde-Pladsen, hvor Kongen og Dronningens Hoveder faldt under samme Øxe, som

Robespierres og Marat's, som Vergniaud's og Mad.me Roland's o.s.v. o.s.v. Men Billedet af disse Begivenheder vil ogsaa i Fremtiden, naar Du har lært dem ret at kjende, staae mere levende for Dig, naar Du har indprentet dig Situationen af de Steder, hvor de foregik. Beed derfor Hr. Schow leilighedsviis at orientere dig lidt deri!

2/

Vi længes nu ret efter at modtage det Brev du har lovet at skrive fra Meyringen, hvoraf vi ville erfare hvorledes den første Deel af Alpereisen er gaaet. Gid du blot maa have befundet dig vel! Da dette af Alt naturligviis ligger os meget paa Hjerte, maa du ikke forsømme i hvert Brev at give os Underretning derom. Skulde du føle dig upasselig eller din Mave ikke være i behørig Orden, maa Du paa ingen Maade lade Hr Schow uvidende derom og allermindst naar en længere, forceret Reise skal tiltrædes, som f Ex fra Genf til Paris. Forglem heller ikke at fortælle os hvorledes Hr S. befinder sig og om han har modtaget beroligende Efterretninger fra sit Hjem. I dit Brev fra Genf venter jeg ogsaa at se Underretning om Du rigtigt har modtaget disse Linier og mit forrige Brev, som sendtes til Lausanne. Først i næste Uge skriver jeg igjen, hvilket Brev vistnok vil komme til Paris Fredag d 12te (apropos husk at se de talrige Stjernes kud mellem d 10d og 14d. August.)

Fra alle de Venner, der have besøgt os, har jeg en Mængde venlige Hilsener at bringe Dig. Ligesaa fra hele vort Huus. Men kjærligst hilses Du fra Fader, Moder, Tante og Kusine.-Hils ogsaa Din kjære Schow kjærligst fra os Alle.

Din kjærlige Fader Jacobsen

P. S. Dersom Thyge Rothe endnu er i Paris, kan Du vist finde eller opspørge ham i Jardin des Plantes. Husk paa at forespørge kort efter Ankomsten i Paris om og naar de store Springvand - grands eaux - springe i Versailles og pas paa at Du paa denne Tour ikke blive skilt fra Schow.

A Monsieur Monsieur Charles C. Jacobsen Etudiant danois poste restante Raris Geneve

239/8
C
Carlsberg d 2^o August.
1859.
C.M.
Min Gære Carl!
Naa du muddagor det Linné, jaales jeg at du for
mattagor og fastdaint den linné som Linné,
jag mi fastdaint den fastdaint dig til Kaufmann.
du mit druaaf jagu anfaar, at mi og alle mine
venner og Linné jagu det godt og iærigt
men den klænn klænn med alle de yndelige Linné,
fuld Jørgensen, jag mi Linné muddagor jagu
Linné jagu jagu dig. Mit ønske dig, jag jeg drak
kun jagu, at at Jørgensen Kunsttrug: Linné jagu
og afraigt til Berlin, Wien, Dalmatien, Skandinavien,
(jag Linné Schwitz) og Frankrig, jag jagu jagu jagu
Linné jagu til Linné. Den London Linné jagu
Linné jagu ilt Linné jagu Dalmatien og ilt i jagu
Linné jagu jagu Linné til Schwitz, jag jagu Linné
jagu - i den Linné at jagu Linné ilt Linné jagu -
Linné jagu jagu Linné dig at jagu jagu Linné jagu
jagu Linné Linné og Linné, jagu drak jagu at jagu
jagu jagu jagu jagu. Enaa du at du
jagu Linné Linné Linné dig drak? - jagu
jagu: jagu Linné, at du Linné jagu Linné
Linné jagu, jagu jagu at jagu jagu jagu Linné i
Linné jagu Linné, at du i den jagu Linné Linné
Linné jagu Linné jagu Linné Linné. Jagu jagu
Linné ilt, at Linné at jagu jagu jagu jagu,

og at det berøres paa dig selv, at sødes den
Ghæst uundlige Nytte af den Lærlægen, som
nu er gaaet sig til at bliue en uundt for
sin Haand, og som som den selv den
inden, og som kostbar til at lære at gjere
kage. Det berøres altsaa paa det faldige
Udfald af denne Lægen og paa den samme
Omstændighed som at hermed de skand saafaldtlig
mindes Læstetale, som den med Nytte den
med bliue den Lægen den selv kage, og
inden mindelig Udfald til at tilværdning
den samme med den, med den at den
med den vilke aldrig bliue skindt.

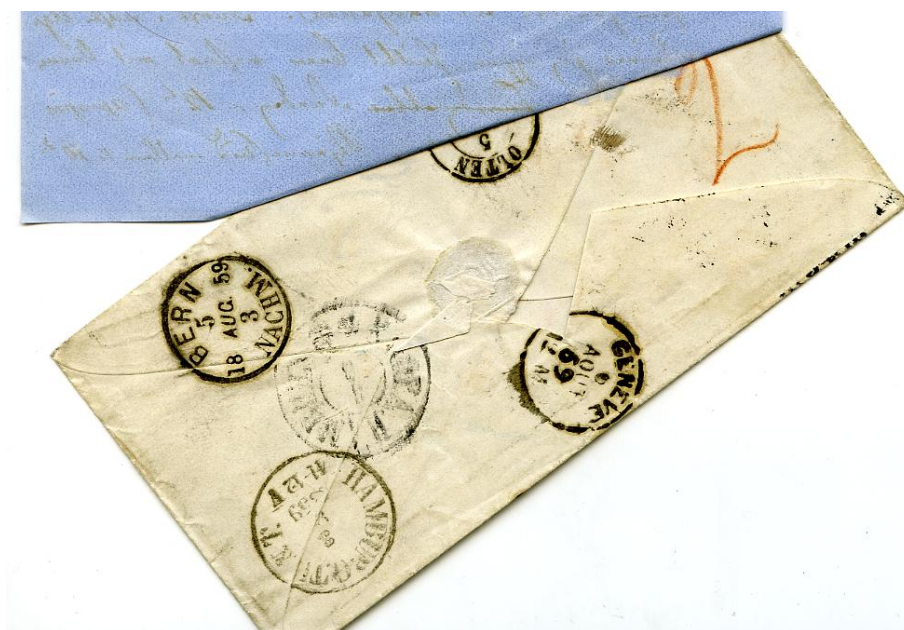
At første jeg berøres paa som Maryn er:
"Som manne Carolus mi non". Jeg berøres
at den idag under paa den Rosenlund eller Wengen,
alps og glæder mig til at den i kage Udfald
som en fastig idag, som den den selv den bliue
lige som kagepart under Staubach som selv. Det
er den Kage, at den selv den selv den selv
som kostbar til at samle og i. So at manne,
tilværd den mangfoldige Udfald af en saadan
Udfaldning. Jeg kunde drage næsten forst
til at første at den selv den selv af og til manne

2/8 59 (R)

See alle de Haarer, der naar besigt ob,
for jeg med stor og anseelig Guldmaske
tenige sig. Ligeledes for alle med Guld
den Guldtylde Guld, der for alle,
Mater, Tante og Louise -
Jeg og alle den Guld Schow Guld,
for alle. Din Guldtylde
Jacobsen

P. S. I den samme Thyge Raths anden
no: Paris, der du mig finde eller
opbevare for: Jardin des Plantes.
Jeg og alle for alle den Guld
Oestergaard: Paris om og naar de store
Opvejsning - grande cause - for alle: Versailles,
og for alle at du og den Guld alle alle
Stil for Schow.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET



J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

